

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

21 NOVEMBRE 1996

Projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

- a) **Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République d'Autriche à l'Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par les Protocoles relatifs à l'adhésion des Gouvernements de la République italienne, du Royaume d'Espagne et de la République portugaise, et de la République hellénique, signés respectivement le 27 novembre 1990, le 25 juin 1991 et le 6 novembre 1992, fait à Bruxelles, le 28 avril 1995;**
- b) **Accord d'adhésion de la République d'Autriche à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle ont adhéré la République italienne, le Royaume d'Espagne et la République portugaise, et la République hellénique par les Accords signés respectivement le 27 novembre 1990, le 25 juin 1991 et le 6 novembre 1992, et Acte final, fait à Bruxelles, le 28 avril 1995**

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Vautmans, président; Mme Bribosia-Picard, MM. Ceder, Devolder, Hostekint, Mme Sémer, M. Staes, Mme Thijs et M. Mahoux, rapporteur.

Voir:

Document du Sénat :

1-408 - 1995/1996 :

N° 1: Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

21 NOVEMBER 1996

Wetsontwerp houdende instemming met volgende Internationale Akten :

- a) **Protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Republiek Oostenrijk tot het Akkoord tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, van de Bondsrepubliek Duitsland en van de Franse Republiek betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen ondertekend te Schengen op 14 juni 1985, zoals gewijzigd bij de Protocolen van 27 november 1990, 25 juni 1991 en 6 november 1992 betreffende de toetreding van de Regeringen van respectievelijk de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek, en de Helleense Republiek, gedaan te Brussel op 28 april 1995;**
- b) **Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Oostenrijk tot de Overeenkomst ter uitvoering van het tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek op 14 juni 1985 te Schengen gesloten Akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990, waartoe de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek, en de Helleense Republiek bij de Overeenkomsten van respectievelijk 27 november 1990, 25 juni 1991 en 6 november 1992 zijn toegetreden, en Slotakte, gedaan te Brussel op 28 april 1995**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden: de heer Vautmans, voorzitter, mevr. Bribosia-Picard, de heren Ceder, Devolder, Hostekint, mevr. Sémer, de heer Staes, mevr. Thijs en de heer Mahoux rapporteur.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

1-408 - 1995/1996 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
PAR M. MAHOUX

EXPOSÉ DU MINISTRE
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le projet vise à l'adhésion de l'Autriche au système de Schengen.

Le protocole d'adhésion de l'Autriche à l'accord de Schengen du 14 juin 1985 et à l'accord de Schengen du 19 juin 1990 est purement juridique et n'implique pas de nouvelles modifications pour les premiers pays signataires. Les obligations existantes sont seulement étendues au nouveau partenaire de Schengen.

Il est dit dans la déclaration commune :

1. qu'en matière de suppression graduelle des contrôles aux frontières communes, l'Autriche accepte d'appliquer les mesures dans les mêmes conditions et selon les mêmes modalités que les autres gouvernements déjà liés par les accords de Schengen;

2. que pour l'Autriche, l'accord d'adhésion n'entrera en vigueur que lorsque les contrôles aux frontières extérieures seront effectifs;

3. qu'il existe entre les parties un régime commun en matière de visa, tel qu'appliqué depuis le 19 juin 1990 dans les pays signataires de Schengen.

Dans la déclaration unilatérale, les partenaires de Schengen prennent acte d'une déclaration de l'Autriche prenant note du contenu des accords relatifs à l'adhésion de l'Italie, de l'Espagne, du Portugal et de la Grèce, ainsi que des actes finals et de la déclaration additionnels. Il s'agit donc d'un accord purement juridique relatif à l'adhésion d'un nouveau partenaire, en l'occurrence l'Autriche.

DISCUSSION GÉNÉRALE

Un membre pose la question de savoir pourquoi le protocole a été signé par « les gouvernements des États de l'Union économique du Benelux » et qu'il n'y a donc pas de spécification des pays respectifs. Le ministre explique que les pays de l'Union économique

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE
AANGELEGENHEDEN UITGEBRACHT
DOOR DE HEER MAHOUX

UITEENZETTING VAN DE
MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dit ontwerp beoogt de toetreding van Oostenrijk tot Schengen.

Het protocol betreffende de toetreding van Oostenrijk tot de overeenkomst van Schengen dd. 14 juni 1985 en tot de overeenkomst van Schengen dd. 19 juni 1990 is van formeel-juridische aard en brengt geen nieuwe wijzigingen mee voor de oorspronkelijke Schengen-landen. Alleen worden de bestaande verplichtingen uitgebreid tot de nieuwe Schengen-partner.

In de gemeenschappelijke verklaring wordt gesteld dat :

1. Oostenrijk aanvaardt de maatregelen inzake de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen onder dezelfde voorwaarden en op dezelfde wijze te zullen toepassen als in de betrekkingen tussen de reeds door de Schengen-akkoorden gebonden regeringen;

2. de toetredingsovereenkomst met betrekking tot Oostenrijk slechts in werking zal treden als de controles aan de buitengrenzen effectief zijn;

3. tussen de partijen een gemeenschappelijke visumregeling bestaat zoals die sedert 19 juni 1990 van toepassing is in de ondertekenende Schengen-landen.

In de eenzijdige verklaring nemen de Schengen-partners er nota van dat Oostenrijk kennis neemt van de inhoud van de overeenkomsten betreffende de toetreding van Italië, Spanje, Portugal, Griekenland en van de bijkomende aktes en verklaring. Het is dus een formeel-juridisch akkoord betreffende de toetreding van een nieuwe partner, in casu Oostenrijk.

ALGEMENE BESPREKING

Een lid vraagt waarom het protocol ondertekend is door « de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie » en waarom de respectieve landen niet bij naam zijn genoemd. De minister verduidelijkt dat de landen van de Benelux Economische Unie het

du Benelux exécutent le secrétariat opérationnel de Schengen et qu'ils signent en cette qualité. Schengen avait besoin d'une personnalité juridique.

Un membre souhaite avoir quelques explications du ministre sur l'état actuel de l'adhésion éventuel des pays scandinaves aux conventions de Schengen.

Le ministre explique que l'intérêt porté par les pays scandinaves, en l'occurrence le Danemark et la Suède, est certain et plutôt exceptionnel.

La Suède est plus hésitante, notamment en ce qui concerne le troisième pilier de l'accord qui traite de la conférence intergouvernementale.

Les négociations sont en cours, mais les accords existants entre les pays scandinaves mêmes les rendent plus difficiles.

Les accords ne seront pas conclus avant la fin 1996, date avancée au départ.

Un membre relève que l'Autriche adhère immédiatement à la convention, mais qu'un sursis d'application est demandé parce que les frontières extérieures doivent être renforcées. Un délai a-t-il été fixé pour ce faire ?

Le ministre explique que ce sursis est dû aux frontières extérieures avec les pays de l'ex-bloc de l'Est, avec lesquels l'Autriche a également des liens économiques. Compte tenu de la hâte avec laquelle l'Autriche entend adhérer aux accords de Schengen, le ministre estime que ce pays mettra tout en œuvre pour régler ces problèmes le plus rapidement possible.

VOTES

Les articles 1^{er} et 2 sont adoptés à l'unanimité des 9 membres présents.

*
* *

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Philippe MAHOUX.

Le Président,
Valère VAUTMANS.

operationele secretariaat van Schengen waarnemen en dat zij in die hoedanigheid ondertekenen. Schengen had een rechtspersoonlijkheid nodig.

Een lid vraagt aan de minister hoe het thans staat met de eventuele toetreding van de Scandinavische landen tot de Schengen-overeenkomsten.

De minister verklaart dat de belangstelling van de Scandinavische landen, in dit geval Denemarken en Zweden, vaststaat en nogal uitzonderlijk is.

Zweden aarzelt nog, vooral met betrekking tot de derde pijler van het akkoord dat handelt over de intergouvernementele conferentie.

De onderhandelingen zijn aan de gang, maar de bestaande overeenkomsten tussen de Scandinavische landen maken deze onderhandelingen ingewikkelder.

De overeenkomsten zullen niet gesloten zijn vóór eind 1996, een datum die aanvankelijk werd vooropgesteld.

Een lid wijst erop dat Oostenrijk onmiddellijk toetreedt tot het verdrag, maar dat uitstel wordt gevraagd voor de toepassing van het verdrag, omdat de buitengrenzen nog dienen te worden versterkt. Is hiervoor een termijn bepaald ?

De minister legt uit dat dit uitstel te wijten is aan de buitengrenzen met de vroegere Oostbloklanden, waarmee Oostenrijk ook economische banden heeft. Gezien de haast waarmee Oostenrijk wil toetreden tot de Schengen-akkoorden, meent de minister dat het land ook alles in het werk zal stellen om deze problemen zo snel mogelijk op te lossen.

STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De Rapporteur,
Philippe MAHOUX.

De Voorzitter,
Valère VAUTMANS.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Les Actes internationaux suivants sortiront leur plein et entier effet :

1. Protocole d'adhésion du Gouvernement de la République d'Autriche à l'Accord entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signé à Schengen le 14 juin 1985, tel qu'amendé par les Protocoles relatifs à l'adhésion des Gouvernements de la République italienne, du Royaume d'Espagne et de la République portugaise, et de la République hellénique, signés respectivement le 27 novembre 1990, le 25 juin 1991 et le 6 novembre 1992, fait à Bruxelles le 28 avril 1995;

2. Accord d'adhésion de la République d'Autriche à la Convention d'application de l'Accord de Schengen du 14 juin 1985 entre les Gouvernements des États de l'Union économique Benelux, de la République fédérale d'Allemagne et de la République française relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes signée à Schengen le 19 juin 1990, à laquelle ont adhéré la République italienne, le Royaume d'Espagne et la République portugaise, et la République hellénique par les Accords signés respectivement le 27 novembre 1990, le 25 juin 1991 et le 6 novembre 1992, et Acte final, faits à Bruxelles le 28 avril 1995.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

De volgende Internationale Akten zullen volkomen gevolg hebben :

1. Protocol betreffende de toetreding van de Regering van de Republiek Oostenrijk tot het Akkoord tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 14 juni 1985, zoals gewijzigd bij de Protocollen van 27 november 1990, 25 juni 1991 en 6 november 1992 betreffende de toetreding van de Regeringen van respectievelijk de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek, en de Helleense Republiek, gedaan te Brussel op 28 april 1995;

2. Overeenkomst betreffende de toetreding van de Republiek Oostenrijk tot de Overeenkomst ter uitvoering van het tussen de Regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek op 14 juni 1985 te Schengen gesloten Akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen, ondertekend te Schengen op 19 juni 1990, waartoe de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek, en de Helleense Republiek bij de Overeenkomsten van respectievelijk 27 november 1990, 25 juni 1991 en 6 november 1992 zijn toegetreden, en Slotakte, gedaan te Brussel op 28 april 1995.